

ਬੈਨਿਫਿਟਸ (ਫਾਇਦਿਆਂ) ਲਈ ਦਾਅਵਾ ਕਰਨਾ

ਇਹ ਤੱਥ ਸ਼ੀਟ ਫਾਇਦਿਆਂ ਲਈ ਦਾਅਵਾ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਹੈ।

ਇਹ ਤੱਥ ਸ਼ੀਟ ਨਿਮਨਲਿਖਤ ਬਾਰੇ ਦੱਸਦੀ ਹੈ:

- ਫਾਇਦੇ ਕੀ ਹਨ?
- ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਯੂਕੇ ਦਾ ਪਾਸਪੋਰਟ ਨਹੀਂ ਹੈ
- ਵੱਖ-ਵੱਖ ਬੈਨਿਫਿਟ (ਫਾਇਦੇ)
 - ਬਿਮਾਰੀ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਭੁਗਤਾਨ (SSP) / Statutory Sick Pay (SSP)
 - ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਭੱਤਾ (ESA) / Employment and Support Allowance (ESA)
 - ਯੂਨੀਵਰਸਲ ਕ੍ਰੈਡਿਟ / Universal Credit
 - ਨਿੱਜੀ ਸੁਤੰਤਰਤਾ ਭੁਗਤਾਨ (PIP) Personal Independence Payment (PIP)
 - ਹਾਜ਼ਰੀ ਭੱਤਾ (AA) / Attendance Allowance (AA)
 - ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਨਲੇਵਾ ਬਿਮਾਰੀ ਹੈ
 - ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਕੈਂਸਰ-ਪੀੜਤ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਦੇ ਹੋ
- ਤੁਹਾਡੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ
- ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਮਦਦ

ਬੈਨਿਫਿਟਸ (ਫਾਇਦੇ) ਕੀ ਹਨ?

ਬੈਨਿਫਿਟਸ (ਫਾਇਦੇ) ਉਹ ਭੁਗਤਾਨ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜੋ ਸਰਕਾਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਰਥਿਕ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਫਾਇਦਿਆਂ ਲਈ ਦਾਅਵਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੇ:

- ਤੁਸੀਂ ਬਿਮਾਰ ਹੋ
- ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਈ ਅਸਮਰੱਥਤਾ ਹੈ
- ਤੁਹਾਡੀ ਆਮਦਨੀ ਘੱਟ ਹੈ।

ਕਈ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੇ ਫਾਇਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਤੱਥ ਸੀਟ ਵਿੱਚ ਵਧੇਰੇ ਆਮ ਫਾਇਦਿਆਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਯੂਕੇ ਦਾ ਪਾਸਪੋਰਟ ਨਹੀਂ ਹੈ

ਤੁਸੀਂ ਕੁਝ ਫਾਇਦੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੇ:

- ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਦੂਜੇ ਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਯੂਕੇ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਜਾਂ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਆਏ ਹੋ
- ਤੁਸੀਂ ਪਨਾਹ ਲੱਭ ਰਹੇ ਹੋ ਜਾਂ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਹੋ।

ਇਸਦੇ ਨਿਯਮ ਜਟਿਲ ਹਨ।

ਸਲਾਹ ਲਈ, ਮੈਕਮਿਲਨ (**Macmillan**) ਨੂੰ **0808 808 00 00** ਤੇ ਮੁਫਤ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਅਸੀਂ ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ, ਸਵੇਰੇ **9** ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ **8** ਵਜੇ ਤਕ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਹਾਂ। ਸਾਡੇ 'ਕਲਿਆਣ ਅਧਿਕਾਰ ਸਲਾਹਕਾਰ' ਇਸ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿਹੜੇ ਬੈਨਿਫਿਟਸ (ਫਾਇਦਿਆਂ) ਲਈ ਦਾਅਵਾ ਕਰਨ ਯੋਗ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਵੀ ਇਸ ਬਾਰੇ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿਵੇਂ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਵੀ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਨਹੀਂ ਬੋਲਦੇ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੁਣਨ-ਸਬੰਧੀ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਹਨ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਟੈਕਸਟਫੋਨ 0808 808 0121 ਜਾਂ ਟੈਕਸਟ ਰਿਲੇ (Text Relay) ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਬਿਮਾਰੀ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਭੁਗਤਾਨ (**SSP**) / **Statutory Sick Pay (SSP)**

ਤੁਸੀਂ SSP ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੇ:

- ਤੁਸੀਂ ਬਿਮਾਰ ਹੋਣ ਦੇ ਕਾਰਨ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ।

ਤੁਹਾਡਾ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਬਿਮਾਰੀ ਦੇ 28 ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਤਕ ਇਸਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰੇਗਾ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਯੋਗ ਠਹਿਰਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਘੱਟ ਭੁਗਤਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ।

ਤੁਹਾਡਾ ਬਿਮਾਰੀ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਭੁਗਤਾਨ ਖਤਮ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਠਹਿਰਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਪਤਾ ਲਗਾਓ ਕਿ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਭੱਤਾ (ESA) ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਹ ਬੈਨੇਫਿਟ (ਫਾਇਦਾ) ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਹੈ ਜੋ ਆਪਣੀ ਬਿਮਾਰੀ ਜਾਂ ਅਸਮਰੱਥਤਾ ਦੇ ਕਾਰਨ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ।

ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਭੱਤਾ (**ESA**) / **Employment and Support Allowance (ESA)**

ਤੁਸੀਂ ESA ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਉਮਰ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਹੈ ਅਤੇ:

- ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਬਿਮਾਰੀ ਜਾਂ ਅਸਮਰੱਥਤਾ ਦੇ ਕਾਰਨ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ
- ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਬਿਮਾਰੀ ਜਾਂ ਅਸਮਰੱਥਤਾ ਦੇ ਕਾਰਨ ਥੋੜ੍ਹਾ ਹੀ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ESA ਦੀਆਂ ਦੋ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਕਿਸਮਾਂ ਹਨ:

- ਕੰਟ੍ਰੀਬਿਊਟਰੀ **ESA** / **Contributory ESA** – ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਲੋੜੀਂਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ 'ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਬੀਮਾ' ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।
- ਆਮਦਨੀ-ਸਬੰਧੀ **ESA** / **Income-related ESA** – ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਆਮਦਨੀ ਅਤੇ ਬੱਚਤਾਂ ਇੱਕ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਰਕਮ ਤੋਂ ਘੱਟ ਹਨ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ 'ਸਿਰਫ ਕ੍ਰੈਡਿਟ' ਲਈ ਦਾਅਵਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਈ ਪੈਸਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ, ਪਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਸ ਹਰ ਹਫ਼ਤੇ ਲਈ, ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ, ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਬੀਮਾ 'ਕ੍ਰੈਡਿਟ' ਨਾਮਕ ਚੀਜ਼ਾਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ESA ਜਾਂ ਹੋਰ ਬੈਨੇਫਿਟਸ (ਫਾਇਦਿਆਂ) ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਤੁਹਾਡੀ ਸਰਕਾਰੀ ਪੈਨਸ਼ਨ ਸਮੇਤ।

ESA ਦੇ 13 ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਬਾਅਦ

ਪਹਿਲੇ 13 ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਦੇ ਦੌਰਾਨ, ਤੁਹਾਨੂੰ 'ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਸਮਰੱਥਤਾ ਦੀ ਜਾਂਚ' ਕਰਵਾਉਣੀ ਪੈ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਨਾਲ ਇਹ ਪਤਾ ਲਗਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਬਿਮਾਰੀ ਜਾਂ ਅਸਮਰੱਥਤਾ ਕਿਵੇਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੰਮ ਕਰਨ ਤੋਂ ਰੋਕਦੀ ਹੈ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਜਾਂਚ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਅਜੇ ਵੀ ESA ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਮੂਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਵਿੱਚ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ – 'ਕੰਮ-ਸਬੰਧੀ ਗਤੀਵਿਧੀ ਸਮੂਹ' ਜਾਂ 'ਸਹਾਇਤਾ ਸਮੂਹ'।

ਕੰਮ-ਸਬੰਧੀ ਗਤੀਵਿਧੀ ਸਮੂਹ

ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਸੀਮਿਤ ਹੈ, ਪਰ ਗੰਭੀਰ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ 'ਕੰਮ-ਸਬੰਧੀ ਗਤੀਵਿਧੀ ਸਮੂਹ' ਵਿੱਚ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੰਮ ਸਬੰਧੀ ਇੱਕ ਜਾਂ ਵਧ ਇੰਟਰਵਿਊ ਵਿੱਚ ਜਾਣਾ ਪਵੇਗਾ। ਤੁਹਾਨੂੰ ESA ਦੀ 'ਬੁਨਿਆਦੀ ਦਰ' ਅਤੇ ਵਾਧੂ ਭੁਗਤਾਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਵੇਗਾ।

ਸਹਾਇਤਾ ਸਮੂਹ

ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਬਿਮਾਰੀ ਜਾਂ ਅਸਮਰੱਥਤਾ ਦਾ ਤੁਹਾਡੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਉੱਤੇ ਗੰਭੀਰ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਹਾਇਤਾ ਸਮੂਹ ਵਿੱਚ ਪਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੰਮ ਸਬੰਧੀ ਇੰਟਰਵਿਊ ਲਈ ਨਹੀਂ ਜਾਣਾ ਪਵੇਗਾ। ਤੁਹਾਨੂੰ ESA ਦੀ 'ਬੁਨਿਆਦੀ ਦਰ' ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਸਮੂਹਾਂ ਦੀ ਤੁਲਨਾ ਵਿੱਚ ਥੋੜ੍ਹਾ ਜਿਹਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਾਧੂ ਭੁਗਤਾਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਵੇਗਾ।

'ਆਮਦਨੀ-ਸਬੰਧੀ ESA' ਦੀ ਥਾਂ ਤੇ ਨਵਾਂ ਬੈਨੇਫਿਟ (ਫਾਇਦਾ)

ਅਪ੍ਰੈਲ 2013 ਤੋਂ, 16 ਤੋਂ 64 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਇੰਗਲੈਂਡ, ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਅਤੇ ਵੇਲਸ ਵਿੱਚ 'ਆਮਦਨੀ-ਸਬੰਧੀ ESA' ਦੀ ਥਾਂ ਤੇ ਯੂਨੀਵਰਸਲ ਕ੍ਰੈਡਿਟ (ਵਿਸ਼ਵਵਿਆਪੀ ਕ੍ਰੈਡਿਟ) ਨਾਮਕ ਇੱਕ ਨਵਾਂ ਬੈਨੇਫਿਟ ਆਇਆ ਹੈ। ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਨੋਰਦਰਨ ਆਇਰਲੈਂਡ ਵਿੱਚ ਯੂਨੀਵਰਸਲ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਨੂੰ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਹਨ।

ਯੂਨੀਵਰਸਲ ਕ੍ਰੈਡਿਟ (UC) / Universal Credit

ਯੂਨੀਵਰਸਲ ਕ੍ਰੈਡਿਟ (UC) ਇੰਗਲੈਂਡ, ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਅਤੇ ਵੇਲਸ ਦੇ ਅਜਿਹੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਇੱਕ ਨਵਾਂ ਬੈਨੇਫਿਟ (ਫਾਇਦਾ) ਹੈ:

- ਜੇ ਕੰਮ ਦੀ ਤਲਾਸ਼ ਵਿੱਚ ਹਨ
ਜਾਂ
- ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਮਦਨੀ ਘੱਟ ਹੈ।

ਇਸ ਵਿੱਚ ਨਿਮਨਲਿਖਤ ਲਈ ਪੈਸਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ:

- ਬੁਨਿਆਦੀ ਆਜੀਵਿਕਾ
- ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ
- ਦੇਖਭਾਲ-ਸਬੰਧੀ ਫਰਜ਼
- ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਨਾ ਹੋਣਾ
- ਆਵਾਸ

UC ਇਸ ਸਮੇਂ ਹਰ ਥਾਂ ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਹੁਣ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ 2017 ਦੇ ਵਿੱਚ ਇਸਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਇੰਗਲੈਂਡ, ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਅਤੇ ਵੇਲਸ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਨੇਰਦਰਨ ਆਇਰਲੈਂਡ ਵਿੱਚ ਵੀ ਇਸਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਦੀਆਂ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਹਨ। ਨੇਰਦਰਨ ਆਇਰਲੈਂਡ ਬਾਰੇ ਤਾਜ਼ਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਸੀਂ nidirect.gov.uk ਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਯੂਨੀਵਰਸਲ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਹੇਠ ਦਿੱਤੇ ਛੇ ਦੂਜੇ ਬੈਨਿਫਿਟਸ (ਫਾਇਦਿਆਂ) ਦੀ ਥਾਂ ਲੈ ਰਿਹਾ ਹੈ:

- ਆਮਦਨੀ-ਸਬੰਧੀ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਭੱਤਾ (ESA) income-related Employment and Support Allowance (ESA)
- ਆਮਦਨੀ-ਸਬੰਧੀ ਮਦਦ / Income Support
- ਹਾਉਸਿੰਗ (ਆਵਾਸ) ਬੈਨੇਫਿਟ / Housing Benefit
- ਚਾਈਲਡ ਟੈਕਸ ਕ੍ਰੈਡਿਟ / Child Tax Credit
- ਵਰਕਿੰਗ ਟੈਕਸ ਕ੍ਰੈਡਿਟ / Working Tax Credit
- ਆਮਦਨੀ-ਸਬੰਧੀ ਨੌਕਰੀ ਦੀ ਤਲਾਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਭੱਤਾ / income-related Jobseekers's Allowance

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਬੈਨੇਫਿਟ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਹੁਣ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ 2017 ਦੀ ਅਵਧੀ ਦੇ ਵਿੱਚ-ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੇ ਦਾਅਵੇ ਯੂਨੀਵਰਸਲ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਤਬਦੀਲ ਹੋਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਰਹਿਣ ਦੀ ਥਾਂ ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਲੋਕਾਂ ਲਈ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਿਲਣ ਵਾਲੇ ਪੈਸੇ ਦੀ ਰਕਮ ਓਹੀ ਰਹੇਗੀ, ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਹਲਾਤ ਨਹੀਂ ਬਦਲਦੇ ਹਨ।

ਨਿੱਜੀ ਸੁਤੰਤਰਤਾ ਭੁਗਤਾਨ (PIP) / Personal Independence Payment (PIP)

ਨਿੱਜੀ ਸੁਤੰਤਰਤਾ ਭੁਗਤਾਨ (PIP) ਇੰਗਲੈਂਡ, ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਜਾਂ ਵੇਲਸ ਦੇ 16 ਤੋਂ 64 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਵਾਲੇ ਅਜਿਹੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਇੱਕ ਨਵਾਂ ਬੈਨੇਫਿਟ (ਫਾਇਦਾ) ਹੈ:

- ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ
- ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤੁਰਨ-ਫਿਰਨ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਓਨ ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੋਂ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਹਨ, ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਨੌਂ ਮਹੀਨੇ ਹੋਰ ਰਹਿਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ।

PIP ਦੇ ਦੋ ਭਾਗ ਹਨ:

- 'ਦੈਨਿਕ ਰਹਿਣ-ਸਹਿਣ ਵਾਲਾ ਹਿੱਸਾ'
- 'ਗਤੀਸ਼ੀਲਤਾ ਵਾਲਾ ਹਿੱਸਾ'।

ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਜਾਂ ਦੋਵੇਂ ਹਿੱਸੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਤੁਸੀਂ 'ਦੈਨਿਕ ਰਹਿਣ-ਸਹਿਣ ਵਾਲਾ ਹਿੱਸਾ' ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਭੋਜਨ ਤਿਆਰ ਕਰਨ, ਨਹਾਉਣ-ਧੋਣ ਅਤੇ ਕੱਪੜੇ ਪਾਉਣ ਜਿਹੀਆਂ ਕਿਰਿਆਵਾਂ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਤੁਸੀਂ 'ਗਤੀਸ਼ੀਲਤਾ ਵਾਲਾ ਹਿੱਸਾ' ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਾਹਰ ਜਾਣ ਜਾਂ ਤੁਰਨ-ਫਿਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਿਹਤ-ਦੇਖਭਾਲ ਪੇਸ਼ਾਵਰ ਦੇ ਨਾਲ ਆਮ੍ਰੁਣੇ-ਸਾਮ੍ਰੁਣੇ ਆਕਲਨ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਪਤਾ ਲਗਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿੰਨੀ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇੱਧਰ-ਉੱਧਰ ਆ-ਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਰੋਜ਼ਮਰਾ ਦੀਆਂ ਕਿਰਿਆਵਾਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਇੰਗਲੈਂਡ, ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਅਤੇ ਵੇਲਸ ਵਿੱਚ PIP ਨੇ ਡਿਸਐਬਿਲਿਟੀ ਲਿਵਿੰਗ ਅਲਾਉਂਸ ਯਾਨੀ ਅਯੋਗਤਾ ਲਈ ਆਜੀਵਿਕਾ ਭੱਤਾ (DLA) ਨਾਮਕ ਬੈਨੇਫਿਟ ਦੀ ਥਾਂ ਲਈ ਹੈ। ਨੋਰਦਰਨ ਆਇਰਲੈਂਡ ਵਿੱਚ, ਤੁਸੀਂ ਹੁਣ ਵੀ DLA ਲਈ ਦਾਅਵਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਬਲਕਿ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ PIP ਨੂੰ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਹਨ।

ਅਯੋਗਤਾ ਲਈ ਆਜੀਵਿਕਾ ਭੱਤਾ **(DLA) / Disability Living Allowance (DLA)**

ਅਯੋਗਤਾ ਲਈ ਆਜੀਵਿਕਾ ਭੱਤਾ ਨੋਰਦਰਨ ਆਇਰਲੈਂਡ ਦੇ 64 ਅਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਅਜਿਹੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਹੈ:

- ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ
- ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤੁਰਨ-ਫਿਰਨ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਇਹ ਇੰਗਲੈਂਡ, ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਅਤੇ ਵੇਲਸ ਦੇ 16 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਵੀ ਹੈ।

DLA ਅਤੇ PIP ਲਗਭਗ ਸਮਾਨ ਹਨ ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਅੰਤਰ ਹਨ।

ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਉਮਰ 16 ਤੋਂ 64 ਸਾਲ ਦੇ ਵਿੱਚ ਹੈ ਅਤੇ ਇੰਗਲੈਂਡ, ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਜਾਂ ਵੇਲਸ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ DLA ਲਈ ਨਵਾਂ ਦਾਅਵਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ। ਇਸ ਉਮਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਨਿੱਜੀ ਸੁਤੰਤਰਤਾ ਭੁਗਤਾਨ ਨੇ DLA ਦੀ ਥਾਂ ਲੈ ਲਈ ਹੈ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ DLA ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ:

- ਜੇ 8 ਅਪ੍ਰੈਲ 2013 ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਉਮਰ 65 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਸੀ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡਾ ਹੁਣ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ 2018 ਦੇ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਸਮੇਂ ਤੇ PIP ਲਈ ਮੁੜ-ਆਕਲਨ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ਜੇ 8 ਅਪ੍ਰੈਲ 2013 ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਉਮਰ 65 ਸਾਲ ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਵਧ ਸੀ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਉੱਨੀ ਦੇਰ ਤਕ ਲਗਾਤਾਰ DLA ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਰਹੋਗੇ ਜਿੰਨੀ ਦੇਰ ਤਕ ਵੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਹਾਜ਼ਰੀ ਭੱਤਾ (AA) / Attendance Allowance (AA)

ਹਾਜ਼ਰੀ ਭੱਤਾ (AA) 65 ਸਾਲ ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਵਧ ਉਮਰ ਦੇ ਅਜਿਹੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਹੈ:

- ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਤੁਸੀਂ AA ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਿਸਤਰ ਤੋਂ ਉੱਠਣ, ਨਹਾਉਣ ਜਾਂ ਖੁਦ ਕੱਪੜੇ ਪਾਉਣ ਜਿਹੀਆਂ ਕਿਰਿਆਵਾਂ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੇਖਭਾਲ-ਕਰਤਾ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਬਲਕਿ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ ਤੇ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਛੇ ਮਹੀਨਿਆਂ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੁੜੀਂਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਦੀ ਲੋੜ ਪਈ ਹੈ।

ਬੈਨਿਫਿਟਸ ਸਿਸਟਮ ਜਟਿਲ ਹੈ। ਇਹ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿਹੜੇ ਬੈਨਿਫਿਟ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਮੈਕਮਿਲਨ (**Macmillan**) ਨੂੰ **0808 808 00 00** ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ ਅਤੇ 'ਕਲਿਆਣ ਅਧਿਕਾਰ ਸਲਾਹਕਾਰ' ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ।

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਨਲੇਵਾ ਬਿਮਾਰੀ ਹੈ

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਨਲੇਵਾ (ਅੰਤਲੇ ਪੜਾਅ ਦੀ) ਬਿਮਾਰੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ 'ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਨਿਯਮਾਂ' ਦੇ ਤਹਿਤ PIP, DLA ਜਾਂ AA ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਸਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਸ਼ਰਤਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਥਿੰਨੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਹਨ। ਤੁਹਾਡੇ ਦਾਅਵੇ ਨਾਲ ਛੇਤੀ ਹੀ ਨਜਿੱਠਿਆ ਜਾਵੇਗਾ, ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਅਧਿਕਤਮ ਦਰ ਤੇ ਉਸ ਬੈਨਿਫਿਟ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋਗੇ ਜਿਸ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਅਰਜ਼ੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। 'ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਨਿਯਮਾਂ' ਦੇ ਤਹਿਤ ਦਾਅਵਾ ਕਰਨ ਲਈ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਸਥਿਤੀ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਡਾਕਟਰੀ ਰਿਪੋਰਟ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਕੈਂਸਰ-ਪੀੜਤ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਦੇ ਹੋ

ਦੇਖਭਾਲ-ਕਰਤਾ ਦਾ ਭੱਤਾ ਹਫਤੇਵਾਰ ਭੱਤਾ ਹੈ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਦੇਖਭਾਲ-ਸਬੰਧੀ ਗੰਭੀਰ ਲੋੜਾਂ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਤੁਹਾਡੀ ਉਮਰ 16 ਸਾਲ ਜਾਂ ਵਧ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਹਫਤੇ ਵਿੱਚ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 35 ਘੰਟਿਆਂ ਲਈ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਦੇ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹੋਣਾ ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਸ ਰਹਿਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਬੈਨਿਫਿਟ ਲਈ ਉਦੋਂ ਵੀ ਦਾਅਵਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕੋਈ ਵੈਤਨਿਕ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹੋ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਬੈਨਿਫਿਟ ਲਈ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਠਹਿਰਾਏ ਜਾਂਦੇ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਦੇਖਭਾਲ-ਕਰਤਾ ਦੇ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਦੇਖਭਾਲ-ਕਰਤਾ ਦਾ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਈ ਪੈਸਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ, ਪਰ ਇਸਦੇ ਨਾਲ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਮਿਲਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਵਿੱਚ ਬਾਅਦਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਰਾਜਸੀ ਪੈਨਸ਼ਨ ਲਈ ਦਾਅਵਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਦੇਖਭਾਲ-ਕਰਤਾ ਦੇ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਲਈ ਯੋਗ ਠਹਿਰਾਏ ਜਾਣ ਲਈ, ਤੁਹਾਡਾ ਹਫ਼ਤੇ ਵਿੱਚ 20 ਜਾਂ ਵਧ ਘੰਟੇ ਲਈ ਇੱਕ ਜਾਂ ਵਧ ਅਯੋਗ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਦੇ ਹੋਣਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਤੁਹਾਡੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਹੇਠ ਲਿੱਖੇ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਡੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਵੀ ਤੱਥ ਸ਼ੀਟਾਂ ਹਨ:

- ਛਾਤੀ ਦਾ ਕੈਂਸਰ
- ਵੱਡੀ ਅੰਤੜੀ ਦਾ ਕੈਂਸਰ
- ਫੇਫੜੇ ਦਾ ਕੈਂਸਰ
- ਪ੍ਰੋਸਟੇਟ ਕੈਂਸਰ
- ਕੀਮੋਥੈਰੇਪੀ
- ਰੇਡੀਓਥੈਰੇਪੀ
- ਸਰਜਰੀ
- ਕੈਂਸਰ ਦੇ ਇਲਾਜ ਦੇ ਮਾੜੇ ਪ੍ਰਭਾਵ
- ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਖੁਦ ਦੀ ਮਦਦ ਲਈ ਕੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ
- ਜੀਵਨ ਦਾ ਅੰਤ

ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਗੱਲ ਕਰੋ

ਤੁਸੀਂ ਮੈਕਮਿਲਨ (Macmillan) ਨੂੰ 0808 808 00 00 ਤੇ ਮੁਫਤ ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਰਾਹੀਂ ਆਪਣੀ ਖੁਦ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀਆਂ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਅਤੇ ਡਾਕਟਰੀ ਸਵਾਲਾਂ ਬਾਰੇ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਦੱਸ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿਹੜੇ ਬੈਨਿਫਿਟ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਯੋਗ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਅਸੀਂ ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ, ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 8 ਵਜੇ ਤਕ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਹਾਂ। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੁਣਨ-ਸਬੰਧੀ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਹਨ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਟੈਕਸਟਫੋਨ 0808 808 0121 ਜਾਂ ਟੈਕਸਟ ਰਿਲੇ (Text Relay) ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਮਦਦ

ਅਸੀਂ ਇੱਥੇ ਸਿਰਫ ਕੁਝ ਬੈਨਿਫਿਟਜ਼ (ਫਾਇਦਿਆਂ) ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਹੋਰ ਵੀ ਫਾਇਦੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਬੈਨਿਫਿਟਸ ਸਿਸਟਮ (ਲਾਭ ਪ੍ਰਣਾਲੀ) ਨੂੰ ਸਮਝਣਾ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਤਜਰਬੇਕਾਰ 'ਕਲਿਆਣ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੇ ਸਲਾਹਕਾਰ' ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨਾ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਵਿਚਾਰ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਮੈਕਮਿਲਨ (Macmillan) ਨੂੰ **0808 808 00 00** ਤੇ ਕਾਲ ਕਰਕੇ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਤੁਸੀਂ **gov.uk** ਤੇ ਜਾ ਕੇ (ਇੰਗਲੈਂਡ, ਵੇਲਸ ਅਤੇ ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਲਈ) ਅਤੇ **nidirect.gov.uk** ਤੇ ਜਾ ਕੇ (ਨੋਰਦਰਨ ਆਇਰਲੈਂਡ ਲਈ) ਬੈਨਿਫਿਟਸ ਬਾਰੇ ਪਤਾ ਲਗਾ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਆਨਲਾਈਨ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਸਾਡੀ ਪੁਸਤਿਕਾ ਹੈਲਪ ਵਿਦ ਦਿ ਕੋਸਟ ਆਫ ਕੈਂਸਰ, ਯਾਨੀ ਕਿ ਕੈਂਸਰ ਦੀ ਲਾਗਤ ਬਾਰੇ ਮਦਦ, ਵਿੱਚ ਇੰਗਲੈਂਡ, ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਅਤੇ ਵੇਲਸ ਵਿੱਚ ਉਪਲਬਧ ਫਾਇਦਿਆਂ ਬਾਰੇ ਵਧੇਰੇ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ।

ਇਸਵੈਬਸਾਈਟ macmillan.org.uk/benefits ਤੇ ਇੱਕ ਵੀਡੀਓ ਵੀ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜੋ ਲਾਭਕਾਰੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਹਵਾਲੇ ਅਤੇ ਧੰਨਵਾਦ

ਇਹ ਤੱਥ ਸ਼ੀਟ ਸਾਡੀ ਪੁਸਤਿਕਾ ਹੈਲਪ ਵਿਦ ਦਿ ਕੇਸਟ ਆਫ ਕੈਂਸਰ ਤੇ ਆਧਾਰਤ ਹੈ। ਇਸਨੂੰ ਮੈਕਮਿਲਨ ਕੈਂਸਰ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਕੈਂਸਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਿਕਾਸ (Macmillan Cancer Support's Cancer Information Development) ਦੀ ਟੀਮ ਦੁਆਰਾ ਲਿਖਿਆ, ਸੰਸ਼ੋਧਿਤ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਸੰਪਾਦਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸਨੂੰ ਮੈਕਮਿਲਨ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੇ ਮੁਖੀ (Macmillan Financial Support Programme Lead), ਨੀਲ ਸਾਉਥਵਿਕ (Neal Southwick) ਦੁਆਰਾ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਕੈਰੋਲਿਨ ਪਾਇਨ, ਟੀਮ ਲੀਡਰ, ਕਲਿਆਣ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਟੀਮ, ਮੈਕਮਿਲਨ ਕੈਂਸਰ ਸਪੋਰਟ ਨੂੰ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਨ ਸਮੇਤ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੈਂਸਰ-ਪੀੜਤ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਵੀ ਧੰਨਵਾਦ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਾਡੀ ਪੁਸਤਿਕਾ ਹੈਲਪ ਵਿਦ ਦਿ ਕੇਸਟ ਆਫ ਕੈਂਸਰ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਅਸੀਂ ਇਹ ਤੱਥ ਸ਼ੀਟ ਲਿਖਣ ਲਈ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਸਰੋਤਾਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਇਹ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ:

- ਡਿਸਐਬਿਲਿਟੀ ਰਾਈਟਸ ਯੂਕੇ (Disability Rights UK) ਦੀ ਵੈਬਸਾਈਟ।
www.disabilityrightsuk.org (ਜੂਨ 2015 ਵਿੱਚ ਪਹੁੰਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ)।
- Gov.uk ਦੀ ਵੈਬਸਾਈਟ। **www.gov.uk** (ਜੂਨ 2015 ਵਿੱਚ ਪਹੁੰਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ)।
- NI ਡਾਇਰੈਕਟ (NI Direct) ਦੀ ਵੈਬਸਾਈਟ। **www.nidirect.gov.uk** (ਜੂਨ 2015 ਵਿੱਚ ਪਹੁੰਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ)।

ਅਸੀਂ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਹਰ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਬਿਲਕੁਲ ਦਰੁਸਤ ਹੋਵੇ ਪਰ ਚਿਕਿਤਸਕੀ ਖੋਜ ਦੀ ਲਗਾਤਾਰ ਬਦਲਣ-ਯੋਗ ਵਰਤਮਾਨ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਣ ਲਈ ਇਸ ਉੱਤੇ ਨਿਰਭਰ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਸਿਹਤ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਚਿੰਤਤ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਨਾਲ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰਾ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਮੈਕਮਿਲਨ (Macmillan) ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਤੀਜੀ-ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਗਲਤੀ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਨੁਕਸਾਨ ਜਾਂ ਖਰਾਬੀ ਲਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੇਣਦਾਰੀ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਵੈਬਸਾਈਟਾਂ ਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਿਸ ਨਾਲ ਅਸੀਂ ਲਿੰਕ ਹੁੰਦੇ ਹਾਂ।

© Macmillan Cancer Support 2015। ਇੰਗਲੈਂਡ ਅਤੇ ਵੇਲਸ (261017), ਸਕਾਟਲੈਂਡ (SC039907) ਅਤੇ ਆਈਲ ਆਫ ਮੈਨ (604) ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਪੰਜੀਕ੍ਰਿਤ ਦਾਨੀ-ਸੰਸਥਾ। ਪੰਜੀਕ੍ਰਿਤ ਦਫ਼ਤਰ 89 Albert Embankment, London SE1 7UQ. MAC15139_Punjabi



Content reviewed: 2015
Next planned review: 2016

Claiming benefits

This fact sheet is about claiming benefits.

This fact sheet talks about:

- What are benefits?
- If you don't have a UK passport
- Different benefits
 - Statutory Sick Pay (SSP)
 - Employment and Support Allowance (ESA)
 - Universal Credit
 - Personal Independence Payment (PIP)
 - Attendance Allowance (AA)
 - If you are terminally ill
 - If you look after someone with cancer
- More information in your language
- Other information and support

What are benefits?

Benefits are payments that the government give to people who need financial help. You may be able to claim benefits if you:

- are ill
- have a disability
- have a low income.

There are many different benefits. This fact sheet explains the most common ones.

If you don't have a UK passport

You may not be able to get some of the benefits if you:

- have come from another country to live or work in the UK
- are an asylum seeker or refugee.

The rules are complicated.

For advice, call Macmillan free on 0808 808 00 00. We are open Monday to Friday, 9am to 8pm. Our 'welfare rights advisers' can tell you more about which benefits you may be able to claim.

You can also talk to us about how you are feeling and any worries you have. We have interpreters if you don't speak English. If you have problems hearing, you can use textphone 0808 808 0121 or Text Relay.

Statutory Sick Pay (SSP)

You may be able to get SSP if:

- you cannot work because you are ill.

Your employer will pay this for up to 28 weeks of sickness. If you qualify for it, they cannot pay you less.

Before your Statutory Sick Pay ends, or if you do not qualify for it, check whether you can get Employment and Support Allowance (ESA). This benefit is for people who cannot work because they are ill or disabled.

Employment and Support Allowance (ESA)

You may be able to get ESA if you are working age and:

- you cannot work because of illness or disability
- you can only do a small amount of work because of illness or disability.

There are two different types of ESA:

- **Contributory ESA** – you can get this if you have paid enough ‘national insurance’.
- **Income-related ESA** – you can get this if your income and savings are below a certain amount.

If you cannot get either of these, you can make a ‘credit only’ claim. This is where you do not get any money, but you get things called national insurance ‘credits’ for each week you cannot work. These credits can help you claim ESA or other benefits in the future, including your state pension.

After 13 weeks of ESA

During the first 13 weeks, you may need to have a ‘work capability assessment’. This is to find out how your illness or disability stops you from working. You may need to attend a meeting. If the assessment shows that you can still get ESA, you will be put in one of two groups – the ‘work-related activity group’ or the ‘support group’.

Work-related activity group

If your ability to work is limited, but **not severely**, you will be put in the ‘work-related activity group’. You will have to go to one or more interviews about work. You will get the ‘basic rate’ of ESA and an extra payment.

Support group

If your illness or disability has a **severe** effect on your ability to work, you will be put in the support group. This means you won’t have to go to interviews about work. You will get the ‘basic rate’ of ESA and a slightly bigger extra payment than the other group.

New benefit replacing ‘income-related ESA’

Since April 2013, a new benefit called Universal Credit has been replacing ‘income-related ESA’ in England, Scotland and Wales for people aged 16 to 64. There are plans to start using Universal Credit in Northern Ireland in the future.

Universal Credit (UC)

Universal Credit (UC) is a new benefit for people in England, Scotland and Wales who:

- are looking for work
- or
- have a low income.

It includes money for:

- basic living
- looking after children
- caring duties
- being unable to work
- housing

UC is not available everywhere yet. It is starting to be used in different areas of England, Scotland and Wales, between now and 2017. There are also plans to start using it in Northern Ireland. You can go to **nidirect.gov.uk** for the latest information about Northern Ireland.

Universal Credit is replacing six other benefits:

- income-related Employment and Support Allowance (ESA)
- Income Support
- Housing Benefit
- Child Tax Credit
- Working Tax Credit
- income-related Jobseekers's Allowance

If you get any of these benefits, your claims may change to Universal Credit between now and 2017. The timing depends on where you live.

For most people, the amount of money you get will stay the same, if your circumstances don't change.

Personal Independence Payment (PIP)

Personal Independence Payment (PIP) is a new benefit for people aged 16 to 64 in England, Scotland or Wales who:

- find it hard to care for themselves
- find it hard to move around.

You must have had these problems for at least three months, and expect to have them for at least nine months more.

PIP has two parts:

- the 'daily living component'
- the 'mobility component'.

You may get one or both parts.

You may get the 'daily living component' if you find it hard to do things like prepare food, wash and dress.

You may get the 'mobility component' if you need help with going out or moving around.

Most people need to have a face-to-face assessment with a healthcare professional. This is to find out how well you can move around and do daily activities.

PIP replaces a benefit called Disability Living Allowance (DLA) in England, Scotland and Wales. In Northern Ireland, you can still claim DLA, but there are plans to introduce PIP at some point.

Disability Living Allowance (DLA)

Disability Living Allowance is for people in Northern Ireland aged 64 and under who:

- find it hard to care for themselves
- find it hard to move around.

It is also for people in England, Scotland and Wales who are under 16.

DLA is similar to PIP but there are some differences.

If you are aged 16 to 64 and live in England, Scotland or Wales, you cannot make a new claim for DLA. Personal Independence Payment has replaced DLA for people this age.

If you already get DLA:

- If you were under 65 on 8 April 2013, you will be reassessed for PIP at some time between now and 2018
- If you were 65 or over on 8 April 2013, you will continue to get DLA as long as you still need it.

Attendance Allowance (AA)

Attendance Allowance (AA) is for people aged 65 or over who:

- find it hard to care for themselves.

You may be able to get AA if you need help with things like getting out of bed, having a bath or dressing yourself. You don't need to have a carer, but you must have needed care for at least six months.

The benefits system is complicated. To find out which benefits you might be able to get, call Macmillan on 0808 808 00 00 and speak to a 'welfare rights adviser'.

If you are terminally ill

If you are terminally ill, you may be able to get PIP, DLA or AA under the 'special rules'. This means you don't need to meet the conditions about how long you've had problems for. Your claim will be dealt with quickly, and you will get the benefit you applied for at the highest rate. To claim under the 'special rules', you need a medical report about your condition.

If you look after someone with cancer

Carer's Allowance is a weekly benefit that helps people who look after someone with serious care needs. You need to be aged 16 or over and be caring for someone for at least 35 hours a week. You don't need to be related to the person or living with them. You can claim this benefit even if you do some paid work. If you don't qualify for this benefit, you can apply for Carer's Credit.

If you get Carer's Credit, you do not get any money, but it helps to make sure you can claim a State Pension later in life. To qualify for Carer's Credit, you must care for one or more disabled people for 20 hours or more a week.

More information in your language

We also have fact sheets in your language about:

- Breast cancer
- Large bowel cancer
- Lung cancer
- Prostate cancer
- Chemotherapy
- Radiotherapy
- Surgery
- Side effects of cancer treatment
- What you can do to help yourself
- End of life

Speak to us in your language

You can call Macmillan free on 0808 808 00 00 and speak to us in your own language through an interpreter. You can talk to us about your worries and medical questions. We can also tell you which benefits you may be able to get.

We are open Monday to Friday, 9am to 8pm. If you have problems hearing you can use textphone 0808 808 0121 or Text Relay.

Other information and support

We have only talked about some benefits here. There may be others you can get. The benefits system can be hard to understand. It's a good idea to talk to an experienced 'welfare rights adviser'. You can speak to one in your language by calling Macmillan on **0808 808 00 00**.

You can find out about benefits and apply for them online at **gov.uk** (England, Wales and Scotland) and **nidirect.gov.uk** (Northern Ireland).

Our booklet **Help with the cost of cancer** has more detailed information about benefits available in England, Scotland and Wales.

There is also a video at **macmillan.org.uk/benefits** that might be useful.

References and thanks

This fact sheet is based on our booklet **Help with the cost of cancer**. It has been written, revised and edited by Macmillan Cancer Support's Cancer Information Development team. It has been approved by Neal Southwick, Macmillan Financial Support Programme Lead.

With thanks to Caroline Payne, Team Leader, Welfare Rights Team, Macmillan Cancer Support, and the people affected by cancer who reviewed our booklet **Help with the cost of cancer**.

We have used information from many reliable sources to write this fact sheet, including:

- Disability Rights UK website. **www.disabilityrightsuk.org** (accessed June 2015).
- Gov.uk website. **www.gov.uk** (accessed June 2015).
- NI Direct website. **www.nidirect.gov.uk** (accessed June 2015).

We make every effort to ensure that the information we provide is accurate but it should not be relied upon to reflect the current state of medical research, which is constantly changing. If you are concerned about your health, you should consult your doctor. Macmillan cannot accept liability for any loss or damage resulting from any inaccuracy in this information or third-party information such as information on websites to which we link.

© Macmillan Cancer Support 2015. Registered charity in England and Wales (261017), Scotland (SC039907) and the Isle of Man (604). Registered office 89 Albert Embankment, London SE1 7UQ. MAC15139



Content reviewed: 2015
Next planned review: 2016